

Permission des parents pour les sorties – Parents permission for outings

**SAUTERELLE**

S.V.P. Veuillez cocher les sorties aux quelles votre enfant participera en fonction de vos vacances et remettre cette feuille le plus tôt possible au moniteur de votre enfant.

Attention, les sorties ne sont pas nécessairement les mêmes selon les groupes d'âge.

Please check the outings to which your child will participate depending on your vacations. Please send this sheet back to your child's counsellor as soon as possible.

Be advised that the outings are not the same for all age groups.

-----

Nom de l'enfant \ Child's name : \_\_\_\_\_

Moniteur \ Monitor : \_\_\_\_\_

<b>Sauterelle</b>		<b>Mon enfant y participera</b>	
<b>Sortie :</b>	<b>Date :</b>	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Zig Zag Zoo	Mercredi 3 juillet 2019		
L'Île St-Bernard	JEUDI 11 juillet 2019		
Sen-Action *au camp de jour	JEUDI 18 juillet 2019		
Chapelle Enchantée (demi-journée)	JEUDI 25 juillet 2019		
La ferme d'André	Mercredi 24 juillet 2019		
Cinéma Dorion	Mercredi 31 juillet 2019		
Kermesse *au camp de jour	Mercredi 7 aout 2019		

Signature du parent \ Parents signature :

\_\_\_\_\_

Permission des parents pour les sorties – Parents permission for outings

**SECTION 1**

S.V.P. Veuillez cocher les sorties aux quelles votre enfant participera en fonction de vos vacances et remettre cette feuille le plus tôt possible au moniteur de votre enfant.

Attention, les sorties ne sont pas nécessairement les mêmes selon les groupes d'âge.

Please check the outings to which your child will participate depending on your vacations. Please send this sheet back to your child's counsellor as soon as possible.

Be advised that the outings are not the same for all age groups.

-----

Nom de l'enfant \ Child's name : \_\_\_\_\_

Moniteur \ Counsellor : \_\_\_\_\_

<b>Section 1</b>		<b>Mon enfant y participera</b>	
<b>Sortie :</b>	<b>Date :</b>	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Exporail	Mercredi 3 juillet 2019		
Wohoo	Mercredi 10 juillet 2019		
Cinéma Dorion	Mercredi 17 juillet 2019		
Nid d'otruche	Mercredi 24 juillet 2019		
Activac *au camp de jour	Mercredi 31 juillet 2019		
Chapelle Enchantée (demi-journée)	Jeudi 1 <sup>er</sup> aout 2019		
Kermesse *au camp de jour	Mercredi 7 aout 2019		

Signature du parent \ Parents signature :

\_\_\_\_\_

Permission des parents pour les sorties – Parents permission for outings

**SECTION 2**

S.V.P. Veuillez cocher les sorties aux quelles votre enfant participera en fonction de vos vacances et remettre cette feuille le plus tôt possible au moniteur de votre enfant.

Attention, les sorties ne sont pas nécessairement les mêmes selon les groupes d'âge.

Please check the outings to which your child will participate depending on your vacations. Please send this sheet back to your child's counsellor as soon as possible.

Be advised that the outings are not the same for all age groups.

-----

Nom de l'enfant \ Child's name : \_\_\_\_\_

Moniteur \ Counsellor : \_\_\_\_\_

<b>Section 2</b>		<b>Mon enfant y participera</b>	
<b>Sortie :</b>	<b>Date :</b>	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Sos Labyrinthe + Centre des Sciences	Mercredi 3 juillet 2019		
Parc Delpha-Sauvé	Mercredi 10 juillet 2019		
BeachClub	Mercredi 17 juillet 2019		
Cinéma Dorion	Mercredi 24 juillet 2019		
Super Aqua Club	Mercredi 31 juillet 2019		
Kermesse *au camp de jour	Mercredi 7 aout 2019		

Signature du parent \ Parents signature :

\_\_\_\_\_

Permission des parents pour les sorties – Parents permission for outings

**SECTION 3**

S.V.P. Veuillez cocher les sorties aux quelles votre enfant participera en fonction de vos vacances et remettre cette feuille le plus tôt possible au moniteur de votre enfant.

Attention, les sorties ne sont pas nécessairement les mêmes selon les groupes d'âge.

Please check the outings to which your child will participate depending on your vacations. Please send this sheet back to your child's counsellor as soon as possible.

Be advised that the outings are not the same for all age groups.

-----

Nom de l'enfant \ Child's name : \_\_\_\_\_

Moniteur \ Counsellor : \_\_\_\_\_

<b>Section 3</b>		<b>Mon enfant y participera</b>	
<b>Sortie :</b>	<b>Date :</b>	<b>Oui</b>	<b>Non</b>
Parc Delpha-Sauvé	Mercredi 3 juillet 2019		
Vélo	Mercredi 10 juillet 2019		
BeachClub	Mercredi 17 juillet 2019		
Clip n'Climb	Mercredi 24 juillet 2019		
Super Aqua Club	Mercredi 31 juillet 2019		
Kermesse *au camp de jour	Mercredi 7 aout 2019		

Signature du parent \ Parents signature :

\_\_\_\_\_